

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

PALMA: 15 CTS

## Catorce jóvenes comunistas en Lourdes

(Traducido de "La Croix" expresamente para LA VOZ DE SÓLLER)

Un grupo muy animado de jóvenes desfilaba ante nuestro amigo M. René Gaëll, en Lourdes. Son conducidos por un sacerdote, quien le hace esta confidencia:

—Entre estos veintidós jóvenes hay catorce, quienes antaño me silbaban en la catedral...

—Famoso prodigio...  
—Sí, gracias a la Virgen Coronada, que me ha querido servir de ocho compañeros y muy buenos para ganarles los otros.

Y la conversación se prosiguió.  
—Hedla aquí tomada del relato que M. René Gaëll publicó en el "ECHO de la Grotte":

\*\*\*  
—Los jóvenes católicos eran ocho. Y resolvieron conquistar a sus ideas a los catorce comunistas.

Al principio, aquello fué un choque violento, casi brutal. Una áspera lucha de ideas, en la cual cada uno defendía su trincheras: defensiva contra defensiva. Los míos me decían a todas horas:

—Se les habrá! Serán nuestros!

Pero los otros se resistían.

Un día aquel hombrecito que Vd. ve allá, en la cola de la columna y que antes fué un lobato feroz de la Juventud comunista, vino a decirme, con la mejor intención, sin pensar que él soñaba con algo irrealizable:

—Es preciso llevarles a Lourdes y... al fin. Si van allá, ganados son.

—Tú dices esto, amiguito, pero te das cuenta...?

—De todo, salvo, claro está, de lo tocante a la "galleta", que es cosa de Vd.

Y como yo le miraba sin decir nada:

—Le parece, señor cura, que saldrá demasiado caro?

—No, no, caro amigo; uno solo de ellos vale más que todo el oro del mundo.

—¿Promete Vd. darles el "bizcocho"?

Lleno de emoción y abrazándole le dije:

—Si no hace falta más que eso, cuenta con ello.

A decir verdad, yo no disponía de dinero, pero esto no me preocupaba gran cosa. Entretanto, mi lobato me miraba con sus ojitos penetrantes, otrora tan perversos, y hoy tan limpios y bellos:

—¿Cómo! Si Vd. parece que llora! usted, una cruz de guerra!

—Pero...

—¿Por qué llorar?

—Tú tienes la culpa!

—De pena?

—No, de alegría! la más grande de mi vida. Y ahora, tú a darte prisa!

—Pero, ¿y el "bizcocho"?

—No te ocupes de ello y ve! Yo respondo!

—El pleito, pues, está ganado. Ya no hay para que decir: Se les habrá! Ya son nuestros.

Y se alejó, alegre, brincando como un potro sin brida, haciendo salir de su garganta los sonidos extraños que imitan un ronco klaxón.

\*\*\*  
Los detalles? continúa el cura; sería largo de contar, aun acortando; abrevio, pues. Durante cuatro meses, este invierno, mi lobato y sus camaradas y yo también pusimos manos a la obra. Pero con una diferencia: yo trabajaba entre dudas y vacilaciones; ellos, seguros del éxito. Yo pensaba, aun en los días en que, como llovidos del cielo, venían en mis manos unos billetes de Banco; ¿los habremos jamás? Ellos no dudaban y, sin embargo, dejábalos yo adivinar, involuntariamente, la inquietud que me atormentaba, me cogían las manos:

—Vamos a ver, señor cura; Vd. nos ha dicho tantas veces que la Virgen sabe realizar grandes milagros y piensa Vd. que ella va a permitir que nos echemos una plancha?

—Yo no olvidaré jamás el día en que llevaron al Patronato esos catorce amados salvados conducidos por mis ocho apóstoles.

—Señor cura: si ha de serle grato llevarnos a Lourdes, nosotros..., encantados de ello.

Era el mayor, de veinte años, el que hablaba en nombre de todos. Arrogante y resuelto, con uno de esos sonreires astutos,

que no se sabe jamás si son sonrisas o amenazas:

—Pero, añade, un paseo, un viajecito solamente. Una peregrinación..., ni por pienso. Por esto le digo con toda franqueza: vea Vd. si le conviene o no. Si esto no cuaja, visto que la devoción no entra en nuestro plan, de todas maneras, se os agradece la intención, y sin rencor.

\*\*\*

Un momento de angustia. Había allá, contra la pared, una Virgen de Lourdes. Yo la interrogaba con la mirada; ella me contestó por medio de la exclamación imprevista de mi lobatillo:

—Claro que esto cuaja.

La intervención parecióme de momento indiscreta:

—Oh! señor cura, Vd. perdóne! Pero no es hora de vacilar, dijo mi amiguito, azorado por primera vez en su vida.

Le di las gracias con una sonrisa. De nuevo, su confianza en Nuestra Señora de Lourdes sobrepasaba la mía.

Era preciso terminar.

—Bien, amigos míos, nada de trabas. Exijo solamente de vosotros buenos modales, la disciplina del grupo, la obediencia que será fácil, el respeto a vuestros camaradas cuando ellos rogarán a la Virgen.

—No pase Vd. cuidado, señor cura. Somos comunistas, pero bien educados—dijo el camarada con solemnidad.

Los catorce diéronme un apretón de manos. Yo estaba emocionado pensando en las posibles sorpresas de la aventura. Ellos lo estaban también; más para evitar el confesárselo salieron silbando. Solo, con mis ocho mozos fieles yo les miré en silencio unos momentos. Luego, enseñándoles la Virgen:

—Vamos, amiguitos, un rosario para pedirle...

—Mi terrible lobatillo me cortó la palabra:

—Para darle gracias. ¿No ve Vd. que Ella se los da?

\*\*\*

Desde la partida, han pasado cinco días. A nuestra primera visita a la Gruta, por la mañana, tres, de los catorce, se descubrieron; por la tarde, doce; al día siguiente, todos. Los camaradas creyentes les decían:

—Si os fastidia y disgusta venir a la procesión del Santísimo Sacramento, es preciso que no os creais obligados a seguirnos.

Ellos protestaban:

—Queremos ver y disfrutar del "golpe de vista".

Yo les seguí con la mirada pidiendo a la buena Madre que aceptase para ellos los ruegos de la multitud suplicante. Once estaban de rodillas; los otros tres, de pie, con los ojos fijos en la Hostia, repetían las invocaciones. Entonces tuve la impresión de que cada uno a su manera rendía homenaje a Jesucristo, le hacía entrega de su alma y, aun sin pensarlo ni quererlo, rogaba también.

No me equivocaba. Anteayer, cuatro se confesaron a hurtadillas y comulgaron sin empacho con los otros. Ayer "cayeron" otros tres.

—Ya tenemos el 50 por ciento, dijo mi lobato.

—Y los demás? pregunté al señor cura.

—Bah!—me dijo después de haber sonado el silbato para reunirlos—mañana nos vamos. Sería yo muy ingrato, si exigía más a la Virgen, que me ha dado ya tanto...; pero también sería un mal "cazador" si, después de haber cogido la mitad, no osara insistir para que me conceda el resto.

En aquel momento el "amiguito" que se había apartado del grupo, se metió entre nosotros dos:

—Yo bien sé lo que llevan en la "entraña", los otros, los duros de pelar! Es cierto que ahora tenemos delante a la Virgen Coronada, eh? Pues bien, señor cura, estoy seguro que mañana, todos "caerán", todos serán suyos...

(Del "ECHO de la Grotte")

## PLUMA DE MUJER

III

### PAZ A LOS HOMBRES

*El divino Infante recostado en duras pajas y tiritando de frío nos ofrece un don en extremo excelente: la paz.*

*La paz! Este don inestimable, este don que trae consigo una felicidad inalterable, este don cuya excelencia no sabríamos ponderar, es el don que yo deseo para vosotras, amadísimas jóvenes; os lo ofrezco como aguinaldo en estos días de regocijo universal, os lo deseo de todo corazón, con todo el cariño de una hermana.*

*Quisiera teneros, a todas, a mi alrededor y escudriñar vuestras miradas para ver si allá, en el fondo de vuestros ojos, podría encontrar aquella placidez indicadora de la paz interior.*

*Los ojos son el espejo del alma y reflejan fielmente lo que encierra el corazón. ¡Encontraría en todos los vuestros la lucidez y serenidad, la expresión de suavidad y dulzura reveladores de la paz del espíritu!*

*Dichosas vosotras si habéis hallado este tesoro! Dichosas, mil veces, si poseéis el arte de vivir en paz con Dios, con vosotras mismas y con los demás.*

*La paz supone el orden. Entrad, pues, en vuestro interior y mirad si os encontráis en él a gusto. Mirad si reináis en él como verdaderas señoras y dueñas, o si los papeles se han trocado. Poned las cosas en su respectivo lugar. No permitáis que se sublevar ni el orgullo, ni la envidia, ni la impaciencia, ni el rencor. Poned a raya toda esta gente del interior de vuestro castillo, tenedla sujeta y vosotras reinaréis y dominaréis y disfrutaréis de la paz conquistada con vuestra victoria.*

*Procuraos pues la paz y en esta quietud interior veréis y comprenderéis vuestra misión y vuestros deberes y estudiaréis los medios que debéis emplear para cumplirlos. Necesitáis de esta paz para orientaros en el camino de la vida, pues con ella solo veréis agitación y desorden.*

*Estimad la paz! Mirad que basta poco para perder este don precioso y son muchos los que quieren robároslo.*

*A veces es suficiente una lectura, una amiga, un mal consejo para perturbar vuestro interior. Precaveos pues contra estos perturbadores que en un momento pueden robaros la dicha.*

*No os dejéis arrebatar jamás un tesoro tan valioso. No perdonéis sacrificios para procurarlo, porque sin la paz del corazón no haréis jamás algo de provecho y con ella os vendrán muchos bienes.*

*Huid, pues, de lo que pueda perturbaros. Sin duda conoceréis muy bien cuál sea el motivo de vuestra perturbación y desorden y os conjuro, por lo que más amáis, que lo apartéis al instante. Echad lejos aquel libro que os agita, apartaos de aquella compañera que os roba el reposo, trocad la envidia, que tal vez aúda en vuestro corazón, trocadla en amor.*

*Caminad por el camino del deber, sed almas de buena voluntad y así os tocará en herencia aquella paz que los ángeles anunciaron a la tierra y que yo os deseo con toda la vehemencia de mi corazón.*

U. H. M.

Sóller, Diciembre, 1928.

### PARA ELLOS Y PARA ELLAS

*Para Ellos.*—Trabajo y economía dan independencia. Pero hay que saber economizar como hay que saber trabajar. La economía ha de ser racional; pues de lo contrario da en avaricia, y ésta nos hace esclavos del dinero, que es una de las pobres esclavitudes. Como el trabajo ha de ser racional también; porque si mala es la holganza continuada, malo es el trabajo que nos mate. Por donde, la moderación, así en el trabajo como en la economía, es lo que nos hará robustos e independientes. Huye la avaricia; huye la prodigalidad.

Huye la holganza; huye el excesivo trabajar.

*Para Ellas.*—Cuidate de tí, tan bien como puedas y sepas, y déjate de los demás, pollita bella y simpática, si no quieres llevar en tu crestita incipiente sendos picotazos de tal cual pollita o jamona, y aun gallito o gallazo, que todos tienen su pico y horas menguadas en que distribuyen, aun a bellas pollitas, fuertes p orrazos.

## Nuestros colaboradores

### El Fomento del Civismo

XIX

Buena prueba de que estorbaba nuestro pasado y de que no venía la nueva Sección Femenina a impulsar nuestra idealidad y a seguir nuestra historia nos la ofrece un artículo, a mi juicio inoportuno, que en 11 de Marzo último publicó en *La Almudaina* la distinguida pedagoga Srta. Rosa Roig, cuya alta significación en la colectividad femenina que nos ocupa no puede menos de realzar la importancia de los términos y aseveraciones que contiene.

D.<sup>a</sup> Rosa Roig es sobradamente conocida para que tenga necesidad de ponderar el valor de sus escritos, y además, en la Sección Femenina del Fomento del Civismo representada una de las fuerzas directivas de mayor empuje, quizá la que venía marcando la resultante.

El artículo de referencia se titulaba "Las nuevas orientaciones del Fomento del Civismo", y no se limitaba en él la articulista a ensalzar algo nuevo que ellas u otros hubieran aportado a la colectividad, sino que se condenaba el pasado, del que se dejaba solo a salvo la buena intención que se nos atribuye a quienes lo elaboramos con nuestra actuación, a costa de sacrificios. Se decía que no siempre habíamos acertado en la práctica, por falta de pedagogía, con los medios más eficaces para que fuera bien vista nuestra actuación político-social; que la censura no será jamás el arma de un proselitismo bien entendido (como si no nos preocupara otra finalidad que la de nutrir una clientela); que para que una idea triunfe precisa establecer una gran corriente de cordialidad, y que el haber olvidado estas verdades fué la equivocación que ha sufrido durante unos años la benemérita sociedad que nos ocupa, y de aquí el recelo con que personas prestigiosas la han mirado; que el principio que la sustentaba era bueno, solamente era impropio el procedimiento, el rigorismo etimológico con que se interpretaba la palabra civismo; que hoy que el amor patrio se ha dilatado conforme a una nueva y amplia visión de la vida también ha variado el concepto de civismo y más que en la eficacia de la ley creemos en el poder de la cultura; que así lo ha entendido la junta actual del Fomento del Civismo (la que entonces la regia) y la estrecha actuación semi-política de antes, ha sido substituida por un bien concebido programa de cultura.

Todo esto nos decía D.<sup>a</sup> Rosa Roig en aquel artículo, que he calificado de poco oportuno, por los términos y ocasión en que fué redactado, y también sin duda por la firma que lo refrenda; ya que de ser exacto y pertinente lo que en aquel artículo se consigna, hubiera parecido prudente haber dado el encargo a otra persona.

D.<sup>a</sup> Rosa Roig es de gran inteligencia, y la vislumbre en la cumbre de las de su sexo en esta provincia; posee además un excelente corazón y muy buena voluntad; y por todo ello se la tiene justamente y la tengo yo en mucha estima; pero, esto no quiere decir que yo suscriba todos sus pensamientos y opiniones, y lamento que no tenga más calma para soportar la controversia y hasta la crítica de sus propios actos. Claro que la galantería proverbial que suele guardarse al sexo débil se presta poco a las prácticas convenientes para curtirse en la discusión y para acostumbrarse a escuchar serenamente palabras poco gratas al oído, hecho al aplauso y quizás también a la adulación; pero el feminismo que cunde y progresa, abriendo a la mujer las puertas de toda clase de profesiones y carreras, otorgándole el derecho de sufragio e igualando poco a poco su condición jurídica y social a la del hombre (en cuya evolución será yo siempre de los que empujan), es indudable que ha de poner límites a la galantería, pues teniendo que disputarnos las plazas en reñida lucha, discutiendo de igual a igual opiniones políticas o culturales, no es posible que por miramientos galantes aceptemos un puesto desventajoso en la contienda, que pueda resultar en detrimento de la verdad o de la conveniencia pública; por lo que las señoras que quieran salir a la palestra a luchar y a discutir, forzoso es que se acostumbren a las réplicas, en el mismo tono con que ellas formulan sus ataques.

Y ocurrió, hace ya bastantes años, no se cuantos, pero creo que no bajarán de cinco o seis, que D.<sup>a</sup> Rosa Roig escribió (si mal no recuerdo también en *La Almudaina*) un artículo atacando de lo lindo a nuestro Ayuntamiento, por haber querido conservar en su poder los objetos que compró procedentes del Museo de Raxa, que alguien pretendía (como aquella ilustre pedagoga) que fueran depositados en la Lonja, confundidos con los objetos del Museo provincial. Opinaba yo contrariamente a D.<sup>a</sup> Rosa Roig y salí en defensa de nuestro Ayuntamiento, con ánimo de no ofender a mi contrincante, que he tenido siempre en excelente concepto, y aunque no recuerdo ya los términos que usé en mi réplica, no creo fueran más duros que los empleados por ella contra la corporación representativa de nuestra ciudad; pero, con o sin motivo, la Srta. Roig se mostró disgustada, y no obstante sucederse los años, parece ser que no lo ha olvidado y desde entonces como no sea por compromiso no me ha vuelto a saludar, y aun así, de modo casi imperceptible. Incluso hace poco estuvimos casi juntos en el teatro y me pareció que, de modo visible, quiso evitar el saludo.

Yo lo deploro, haya o no motivo para ello, porque me siento propicio a olvidar y deseo se me perdona a mi también; pero, sea como fuere, estos antecedentes hacían que no fuera indicada D.<sup>a</sup> Rosa Roig para reprocharnos por razón de la historia de nuestra Sociedad, (que es algo tan propio y que de modo tan directo me afecta), si es que se tratara de sostener la cordialidad de relaciones en la convivencia que tenemos establecida con la Sección Femenina; no así si se trataba de desahuciar y tomar para ello posiciones frente a frente.

Indudablemente, para ensalzar la obra del Fomento del Civismo de principios de año no hacia falta sacar a relucir el pasado ni echarnos en cara supuestos errores, aunque en realidad hubieran existido; no pareciendo sino que la Srta. Roig aprovechó la oportunidad para una expansión, para dar salida a un rencor mal comprimido, aun olvidando para ello el aforismo que había sentido, como hemos visto, al consignar que la censura no será jamás arma de un proselitismo bien entendido.

Y es lamentable que ello sea, porque precisamente la Srta. Rosa Roig parece la obligada, la indispensable para un centro cultural de acción femenina.

En aquel entonces no quise contestar, porque no deseaba dificultar la convivencia, sino todo lo contrario, y el interés de la causa contuvo mi pluma. Esto no obstante, en la primera Junta directiva del Fomento del Civismo me hice eco de tal artículo, exponiendo que, si bien las circunstancias nos habían hecho modificar los procedimientos y suavizar las luchas a que daba lugar la acción social, ni renegaba yo del pasado con el que me honraba de solidarizarme, ni sabía que existiera acuerdo alguno en el sentido de abandonar la acción política, ni de repeler o estimar desahuciar y errónea la actuación anterior en que se cavaron sólidamente los cimientos de la institución; y después de exponer en estos o parecidos términos mi manera de pensar y de sentir sobre el particular, para saber si la Junta o alguno de sus componentes se solidarizaba con los conceptos vertidos por la Srta. Rosa Roig en el artículo de referencia, la Junta se limitó a acordar que constaran en acta mis manifestaciones, sin rectificarlas en lo más mínimo, aunque sin hacer tampoco expresión de solidaridad con mi manera de pensar, pareciéndome que se deseaba evitar rozamientos por una y otra parte.

He de prescindir de minucias (de una y otra parte), que no cabe achacar generalmente a las colectividades; pero que perturban la cordial convivencia en un local estrecho, en que forzosamente habíamos de encontrarnos con frecuencia; y me limitaré a relatar a grandes rasgos los incidentes a que dió lugar el cambio de domicilio de la Sociedad, que coincidió con la disgregación de la Sección Femenina, aunque seguramente no fué este el verdadero motivo, como veremos.

Jerónimo MASSANET

### En el Ayuntamiento

Reunión del pleno celebrada el día 17 de Diciembre de 1928

A las 9'45 horas de la noche, reunióse el pleno del Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer, y con asistencia de los tenientes señores D. Gaspar Borrás, D. José Bauzá y D. Vicente Sastre; los suplentes del primero, segundo y tercer tenientes D. José Canals, D. Ramón Colom y D. Francisco Forteza; y los concejales D. Bartolomé Arbona, D. José Morell, D. Ramón Pastor, D. Mariano Viladomiu, D. Jaime Pons, D. Miguel Bernat, D. Ramón Oliver y D. Sebastián Alcover.

Léese el acta de la sesión celebrada día 20 de Noviembre último, la cual queda aprobada.

Se da cuenta de un acuerdo de la Comisión municipal permanente mediante el cual se resolvió aumentar en el diez por ciento el sueldo de los empleados administrativos y subalternos.

El pleno da su conformidad.

Se entera a la Corporación del proyecto de presupuesto municipal ordinario de gastos e ingresos, formado por la Comisión permanente de este Ayuntamiento para regir durante el próximo año de 1929, el cual arroja una suma de salidas importante 228.465'68 ptas., y una suma de entradas equivalente a 229.716'08 ptas. y por tanto un superávit de 1.450'40 ptas.

Se da cuenta de que durante el tiempo que dicho proyecto de presupuesto ha permanecido expuesto al público a efectos de reclamación no se ha producido ninguna.

Preguntado por el Sr. Alcalde si se aprobaba el repetido proyecto de presupuesto, el Sr. Borrás, pide la palabra y dice:

"Aunque figure yo como uno de los autores del proyecto de Presupuesto para 1929, que desde luego apoyo por motivos circunstanciales, debo declarar para tranquilidad de mi conciencia, que no responde a ideas en mí muy arraigadas ni merecen mi simpatía algunos ingresos consignados. Los consumos o sean los arbitrios sobre los artículos de comer y beber, entre los cuales hay Ptas. 31.000 sobre carnes y otras 31.000 Ptas. sobre vinos, considero que deberían desaparecer, sobre todo los que afectan a los artículos de primera necesidad. En cambio me parecen irrisorias, más que irrisorias lamentables, por su escasa cuantía, las partidas de Ptas. 3.000 por el 20 por 100 sobre la contribución territorial, y pesetas 3.000 por el 20 por 100 por contribución sobre fincas urbanas. Además, el impuesto sobre inquilinato, tal como se efectúa el reparto, es una equivocación que necesita subsanarse; mejor sería que no se aplicase.

Deseo que consten en acta estas manifestaciones."

El Pleno dispone hacer constar en acta lo manifestado por el Sr. Borrás y aprueba el presupuesto.

Igualmente se da cuenta de las Ordenanzas confeccionadas para regular la exacción de los arbitrios municipales durante el próximo ejercicio de 1929, y se aprueban.

Se da lectura al extracto de los acuerdos tomados por la Comisión municipal permanente durante los meses de Agosto, Septiembre, Octubre y Noviembre último, y los asistentes se dan por enterados.

Léese una instancia promovida por don Juan Magraner Oliver (de la que se dió cuenta en la sesión celebrada por la Permanente el día 5 del actual), mediante la cual invita a esta Corporación a solucionar amistosamente el asunto de la parcela que vendió el Ayuntamiento procedente del ensanche de Ca'n Pereta.

El Sr. Borrás dice que escuchado con atención lo leído, opina que el Ayuntamiento debe atender y pagar todos los derechos que tenga el Sr. Magraner; por lo demás entiende que el Ayuntamiento no necesita amenazas de ninguna clase para cumplir con su deber. Por su parte propone que este asunto pase a informe de dos letrados, y que éstos dictaminen si el Sr. Magraner tiene derechos en este asunto, y en tal caso, satisfacer lo que corresponda ya sea por parte de las arcas municipales ya por parte de las personas responsables (si las hubiera) de la venta de referencia.

El pleno acuerda de conformidad con lo propuesto por el Sr. Borrás.

Este pide si deben nombrarse ahora los letrados; el Sr. Bauzá contesta que a su concepto, no; acordándose, por fin, que ambos abogados sean designados por la Permanente.

Se da lectura al siguiente plan de mejoras a realizar en esta ciudad:

- 1.ª Canalización de aguas potables para el consumo de esta ciudad.
- 2.ª Construir una escuela graduada de

cuatro grados en el punto que destine la Junta local de 1.ª Enseñanza.

3.ª Construcción del alcantarillado de esta población según el plano encargado al ingeniero D. Juan Frontera, y que ya se está ultimando.

4.ª Terminación del Matadero público.

5.ª Ensanche de la calle de Bauzá.

6.ª Cubrir el tramo del torrente mayor, descubierto entre el Pont de Ca'n Fiol y la Plaza de la Constitución, según el plano del ingeniero D. Carlos Garau, aplicando a los propietarios de edificios colindantes una contribución especial por el aumento de valor que a sus fincas dará la mejora de referencia.

7.ª Construcción de un mercado cubierto.

8.ª Construcción y reparación de caminos vecinales y de cuantos son transitados por el vecindario.

Para llevar a cabo las mejoras apuntadas se tendrán que confeccionar uno o varios presupuestos extraordinarios, apelando a subvenciones del Estado y de la Diputación, a la ayuda pecuniaria de la comunidad de los Sagrados Corazones, por la cesión a la misma del edificio Convento, al superávit del ejercicio de 1928, a la creación de todos aquellos nuevos arbitrios que el Ayuntamiento pueda implantar y a la realización de uno o varios empréstitos municipales.

El pleno da su aquiescencia.

Entérase el Ayuntamiento de una exposición de la Junta local de Primera Enseñanza, referente a la conveniencia de implantar en esta ciudad el Certificado de Estudios primarios.

Se da cuenta de un acuerdo de la Comisión municipal permanente en el cual se resolvió adquirir la casa n.º 34 de la calle de la Romaguera, para construir un lavadero público.

El pleno, creyendo acertada la idea, da su conformidad y a propuesta del Sr. Borrás faculta al Sr. Alcalde para que otorgue y formalice la escritura.

Se entera al Pleno de una comunicación de la Junta local de 1.ª Enseñanza, la cual manifiesta que el solar que a su juicio reúne mejores condiciones para la edificación de una escuela graduada, es uno existente en la calle de Cetre.

La Permanente, en su vista, creyendo conveniente dicho solar que cuenta con 1.900 y pico de metros cuadrados, acordó adquirirlo previa la conformidad del pleno.

El Sr. Arbona pide se le informe del precio a que resulta el destre de dicho terreno: Este es a 127 ptas. alcanzando un total de 13.000 ptas. más 2.000 ptas. correspondientes a un derecho de agua de media hora.

El Sr. Arbona cree que por dicha cantidad podría adquirirse un solar más céntrico, opinando que el pleno debería acordar la busca de otro que fuera más apropiado, máxime atendiendo al crecido gasto que tendrá que hacerse en la construcción de la escuela de referencia.

El Sr. Bauzá dice que ahora no se trata del emplazamiento del edificio, pues estas gestiones ya se han hecho: ahora debe dilucidarse si o no se adquiere, y a este fin, en una reunión a la que fueron invitados los señores concejales, se facultó al Alcalde para hacer gestiones.

El Sr. Arbona contesta manteniendo su opinión: se nos somete—dice—si se debe o no comprar el terreno, y para comprarlo precisa definir en donde. Si por el mismo precio—añade—puede conseguirse otro solar más céntrico, cosa que creo factible, debe hacerse.

El Sr. Bauzá continúa manteniendo que hay que sujetarse a la orden del día y que ésta dice bien claro que no se trata de fijar emplazamiento, sino que de acordar si o no se adquiere dicho solar.

Con este motivo se promueve un debate en el que interviene también el Sr. Borrás quien mantiene los principios del Sr. Arbona.

El Sr. Borrás dice, que él, por su parte, opina debe solventarse este asunto de una manera rápida y cree que debe designarse el solar indicado. Añade que considerará el precio excesivo y pregunta al Alcalde si a su parecer es justo dicho precio.

El Sr. Presidente contesta que en las cercanías de dicho lugar se han vendido solares a precio igual.

El Sr. Sastre pregunta al Sr. Arbona si conoce algún lugar mejor, contestando éste negativamente.

Finalmente se aprueba el acuerdo de la Permanente.

El Sr. Borrás dice que entre dicho solar y la calle de Cetre hay una faja de terreno sobrante de cuando se trazó esta calle, faja que pretende como suya D. Bernardo Pastor. Propone se faculte al Sr. Alcalde para que este haga las oportunas diligencias para adquirirla.

El Sr. Bauzá contesta que está conforme con lo que antecede siempre que el Sr. Pastor demuestre que la parcela en cuestión es de su propiedad.

El Sr. Borrás manifiesta que entiende que antes de ir a un pleito se debe facultar al Sr. Alcalde para que efectúe la transacción, a fin de que la parcela quede libre a disposición del Ayuntamiento.

Así se acuerda.

Acuérdase esperar para el ingreso de la subvención que deben satisfacer los reverendos Padres del Sagrado Corazón, la fecha de 1.º de febrero, por ellos solicitada.

El Sr. Canals dice que habiéndose enterado de que por esta Comisión permanente se tomó el acuerdo de proceder a la poda del arbolado público, propone que, a fin de evitar abusos se nombre una comisión que examine la obra de los operarios.

El Sr. Borrás dice que la permanente ya facultó para el citado motivo al Sr. Alcalde a quien cree asaz competente en la materia.

El Sr. Canals dice que al hacer su proposición no le dicta el propósito de mermar facultades al Sr. Alcalde, sino que para ayudarle en su labor.

Se acuerda que una comisión formada por los Sres. Canals y Pastor, coadyuve, con el Sr. Alcalde, a que la poda se haga lo más perfecta posible.

Y no habiendo más asuntos que tratar el Sr. Presidente levanta la sesión: dan las diez.

#### Sesión celebrada por la Comisión municipal permanente el día 19 de Diciembre

A las 9'8 horas de la noche, reúne la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer, con asistencia de los tenientes Sres. Borrás y Bauzá y el suplente D. Francisco Forteza.

Léese el acta de la sesión anterior la cual queda aprobada.

Acuérdase satisfacer:

Al Director del "Boletín Oficial": 39 pesetas por un año de suscripción al mismo.—A D. Jerónimo Estades Castañer: 109'20 ptas. por cemento.—A D. Jerónimo Ripoll Bauzá: 26'20 ptas por cepillos y escobas.—A D. Miguel Colom: 234'89 ptas. por maderas suministradas para diferentes obras y 49 ptas. por alquiler de 78 tablones para el catafalco en que tocó la banda de música local durante el verano.—A D. Jaime Antonio Aguiló: 20'35 ptas. por cinco metros de canal para la pescadería, y remendar algunos faroles.—A D. Domingo Riutort 400 ptas. por las agencias que le corresponden como apoderado durante el año 1928.

Pasa a informe de la comisión de obras una instancia presentada por D. José Morell Casanovas, como mandatario de D. Antonio Colom, en súplica de autorización para verificar varias obras de reparación en un portillo de una finca propiedad del segundo y sita en el camino de Ses Fontanelles.

Se da cuenta de un informe emitido por la Comisión de Obras en virtud de una instancia suscrita por D. José Morell Colom como mandatario de D. Bartolomé Oliver Ferrer, en súplica de autorización para elevar unos tres metros la fachada, y efectuar otras obras, de la casa n.º 12 de la calle de las Almas, al propio tiempo que conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la misma: La Comisión, en su informe, dice que a su juicio se pueden verificar las obras solicitadas ateniéndose a lo dispuesto por la R. O. del 12 de Marzo de 1878, aun cuando opina que lo mejor sería que el solicitante derrumbase la fachada y la reconstruyera sujetándose a la alineación de la casa n.º 14 de la misma calle. Por lo que respecta a la conducción de aguas a la alcantarilla pública, dice que puede concederse el permiso solicitado siempre que las obras se verifiquen bajo la dirección del Capataz de la Brigada municipal de obras.

Se entera a la Comisión de que el domingo último quedaron desiertas las subastas anunciadas de: a) los almacenes del Puerto números 80-82-84-86-88 de la calle de la Marina; b) el Corral común y público; c) los estiércoles y basuras recogidas de las casas de este vecindario, y estiércoles de las cuadras de este municipio; d) puestos de vender carne en la carnicería pública; y e) Localcochera, rediles de ovejas y secadero de pieles, existentes en terrenos propios del matadero municipal.

La Comisión acuerda que se celebren de nuevo dichas subastas el próximo domingo día 23, a las cinco de la tarde.

Se da lectura al acta de recepción del camino vecinal n.º 415, que va desde la Alquería del Conde a Fornalutx, extendida el día 29 de Noviembre último; y la Comisión se da por enterada.

Se acuerda que como gratificación se conceda a los empleados administrativos y subalternos, y al Capataz de la Brigada municipal de obras, un plus consistente en el 50 por 100 del sueldo mensual que disfrutan,

# “ AVANCE ”

¿ . . . ?

## La Casa Hijos de A. Esteva y Oliver de Palma de Mallorca

tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que todos los días nos establecimientos de esta ciudad se hallan ya surtidos de sus

**finisimos turrones y selectos barquillos**

Al comprar exigid los turrones de la **CASA ESTEVA** SON LOS MEJORES!

haciendo efectiva dicha cantidad con cargo al Capítulo 1.º Art.º 10.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Presidente levanta la sesión, siendo las 10 horas.

### La Cruz Roja local a La Vileta

(Sobrante de la edición anterior)

Conforme indicábamos en el número último, el sábado de la semana anterior marcharon a La Vileta (Palma) la Brigada sanitaria de la «Cruz Roja» local, al mando de su jefe don Vicente Garau, con sus bandas de cornetas y tambores y las respectivas banderas que enarbolaban los oficiales don Juan Escalas y don Sebastián Gelabert.

La brigada de Sóller hizo el viaje a pie desde ésta a La Vileta, partiendo a las cuatro de la madrugada, llegando a dicho caserío poco antes de las diez.

Marcharon también para celebrar con sus camilleros la fiesta, una comisión compuesta del presidente don Salvador Elías; vocales don José Morell, y don Guillermo Parera; secretario de la comisión de socorros, don José Pizá y socio protector don Antonio Valls.

De la sección de señoras asistieron la Presidenta de honor, doña Isabel María Sampol, y las socias doña María Forteza de Valls, doña Rosalía Ferrer, doña Rosa Trias y la bella Srta. Catalina Colom.

En la iglesia parroquial se celebró solemnemente misa que oyeron la brigada expedicionaria y la sección de camilleros de la comisión local, ocupando puestos de preferencia en el templo los señores citados con la Junta local presidida por doña Mercedes Rovira Guasp, a la que acompañaba la nueva Junta de damas, integrada por doña Margarita Salom de Salas, vicepresidente; doña Juana Palmer Cañellas, contadora; y las señoritas Margarita Palmer y Catalina Cañellas, vocales; con los demás que componen la Junta de Gobierno.

Ocupó la Sagrada Cátedra, el Cura-Párroco y presidente de la Comisión don Bartolomé Juan, quien anunció el proyecto de establecer una Sala-Cuna bajo el patronato de la Junta de señoras de la Cruz Roja, de aquel suburbio.

Después de la función religiosa, los expedicionarios acamparon en el predio Son Palmer, montando su tienda de campaña y procedieron a la cocción del rancho que tomaron a la una de la tarde.

Más tarde fueron obsequiados con un café todos los visitantes, a los que se unieron, así como a los actos realizados, buen número de socios de La Vileta, obsequio que les tributaba la Junta de aquélla y que fué acrecido por dos cajas de habanos que remitió la señora Rovira de Guasp, y una botella regalada por el socio protector don Nicolás Sastre.

Brindaron por la Institución en sendos parlamentos los presidentes de La Vileta y Sóller y los cálidos aplausos con que fueron coronadas sus palabras, demostraron el entusiasmo de todos y el espíritu de compañerismo que reinó durante el día entre visitantes y visitados.

### José Mayol Trias Odontólogo

participa al público en general que ha abierto su Consultorio de Odontología en la calle de San Bartolomé, 21.  
Horas de consulta: de 8 a 12 y horas convencionales.

**Sociedad Deportiva Sollerense**  
Se avisa por la presente, que la reunión de socios, convocada para el día del corriente, se aplazará hasta el día de las 6 y media de la tarde.  
Por la comisión gestora, el Secretario ABEL GONZÁLEZ.

### :: Armería de A. CANALS ::

San Bartolomé, n.º 12



**Escopetas finas de Caza y Tiro de Precisión**  
ECONOMIA — PRECISION

GAZADORES: Los que preferis las mejores escopetas negras (con humo), sabed que la DIAMONTE es de calidad inmejorable y sus resultados son siempre sorprendentes. Menos humo y menos ruido.  
100 cartuchos p. n. FFTT brillante . . . 49 pta.  
100 cartuchos pólvora sin humo . . . 33 pta.

**Se desea vender**  
un almacén de frutos y licores muy bien montado dejando pingües beneficios únicos en el país, y por tanto sin competencia. Se vende a toda prueba dándose facilidades en el pago. Su situación en una importante ciudad del departamento del Calvados.  
Informarán en esta imprenta.

**Herrería de GABRIEL PASTOR**  
Plaza de América, núm. 4.—SÓLLER

Construcción y reparación de toda clase de utensilios para carros y carruajes, y de todos con y sin pala y demás herramientas de campo.

**Todo a precios muy baratos**  
Advertencia: A partir del 1.º de Enero de 1929, toda persona que tenga que reparar un carro o carruaje, o bien cualquier otro trabajo, le conviene, lo que a la parte de herrería se refiere, dirigirse directamente conmigo sin servirse de intermediarios: todos los que así lo hagan, drán un descuento del 5 por ciento sobre el total de la factura.  
Cuanto dejen a merced del carretero trabajos de herrería, no gozarán de la beneficencia de referencia.

**Regalo de Navidad**  
CONFITERIA

## LA CONFIANZA

de JOSÉ BORRÁS.—Luna, 7.—SÓLLER

A todo cliente que compre en este establecimiento por valor de 2'50 ptas., se le dará un número con opción al sorteo de los siguientes objetos:

- 1.º Una artística canastilla.
- 2.º Dos botellas de champagné.
- 3.º Un paquete de dulces.

Dichos objetos estarán expuestos al público y su sorteo tendrá lugar el día 1.º de Enero de 1929.

**Nueva Peluquería para Señoras**  
— de —  
**PEDRO BERNABÉ**  
Calle de Batach, 3. — SÓLLER  
APERTURA DIA 24

# PAGINA LITERARIA

Cuento de Noche Buena

## LA MUÑECA

—Anita Piolet... trece años; vivo en el pasaje de la calle de los Boulets, allá a lo último...  
 Le aseguro a usted que no miento, señor comisario. Dicen que represento quince, ya lo sé; pero cumpliré los trece el día de Todos los Santos. Estoy muy alta, es cierto... Además, las penas envejecen, la envejecen a una mucho. Desde que murió mi mamá, la primavera pasada, no ceso de trabajar un momento, de coser, de bregar, de limpiar la casa y de andar mucho por la calle... Blanca, que es muy formalita, me ayuda cuando sale de la escuela. Félix también es buen muchacho, y la maestra de la Maternidad está contenta de él... Pero Manolito, en cambio, me ocupa desde la mañana hasta la noche. Como apenas tiene los dos años... ¡Y es tan listo y tan travieso...! Y que no hay que meterle los dedos en la boca para hacerle hablar; ¡tiene unas ocurrencias...!

Me quiere mucho y no hace caso más que a su mamita, como me llama. Papá no puede conseguir que le obedezca. Le tengo todo el santo día pegado a las faldas. Si le regaña, se pone de rodillas; si me ve llorar, empieza a hacer pucheros. Andaría de cabeza si se lo mandase.

—Sí, ya lo sé, señor comisario; me han cogido cometiendo la falta, no lo niego... El señor agente le ha dicho la verdad; pero déjeme usted explicarle qué es lo que me ha obligado a hacer lo que he hecho. Así, tal vez sea usted menos severo conmigo, y... Dispénsame que lloro delante de usted, pero no puedo remediarlo... Si papá llega a saber lo que he hecho, estoy segura de que me mata. Papá no es malo. En vida de mamá era muy bueno para todos nosotros... Pero después ya fué distinto: le dió por beber. Cuando sale de la panadería se mete en la taberna de al lado; después de almorzar vuelve allí otra vez, y a la noche, cuando ha concluido de trabajar, va otra vez a jugar a la malilla. Debe de haber sido la pena la que le ha vuelto así. He intentado varias veces de impedirlo yendo a buscarle a la salida del trabajo. Al principio pude hacerle ir a casa algunas veces, pero después ya no quiso hacerme caso y casi llegó a pegarme. Todas las semanas su amo le da cuarenta y nueve francos, porque, eso sí, es un buen oficial. Me da veinte y lo demás se lo gasta en vino y en tabaco. Lo que más me apura es que ha contraído deudas en las tiendas del barrio. Lo supé la semana pasada.

En fin, es una suerte que papá sea pa-

nadero, porque el pan no nos falta nunca; con las dos libras que lleva a casa tenemos lo suficiente. Yo voy a la Comisaría los martes y los sábados; pero lo que más caro cuesta son los comestibles y la leche. Hasta aquí hemos ido arreglándonos con los trajes que nos dejó mamá y que yo voy remendando...

—Sí, señor comisario, voy a contárselo a usted todo. Esta noche, después de cenar, cuando Blanca y Félix estaban ya acostados, desnudé a Manolito... Tenemos dos habitaciones; en una duerme papá con mi hermana y mi hermano, y Manolín y yo dormimos en el corredor; yo quiero estar cerca de él por si se despierta por la noche, diciéndome: «Mamita: quiero leche.» Le doy una taza templada y vuelve a dormirse en seguida. Bueno: cuando le hube desnudado, Manolín cogió uno de sus zapaticos y los puso junto a la chimenea, con una cara tan seria y tan convencido de lo que hacía, que era cosa de morirse de risa. Después se colgó a mi cuello, como de costumbre, me dió un par de besos y me dijo:

—Buenas noches, mamita... ¿Sabes que esta noche bajará el Niño Jesús por la chimenea y pondrá un paquete en el zapato de Manolín?

Yo me quedé con la boca abierta. ¡Ya ve usted, una criaturita de dos años!... Y es que algunas veces le dejo jugar con unas niñas de la vecindad, algo mayores que él, y ellas se lo habrán dicho; no puede ser otra cosa.

Le acosté, le volví a besar, y ví que estaba muy contento. Entonces se me saltaron las lágrimas, porque yo no podría comprarle el juguete de Navidad. Papá no cobra hasta el domingo por la mañana y no había ni un céntimo en casa. Me cogió desprevenida. Si el día de Navidad hubiese caído este año en cualquier otro día de la semana, yo no me hubiese apurado... Toda la desgracia ha consistido en esto, señor comisario. Estuve una hora pensando, pensando... Me ardió la cabeza... Corrí a la taberna: papá acababa de salir. Fui a la tahona y esperé veinte minutos. Cuando salió le llevé aparte y le expliqué la cosa en voz baja... Aquel día debía de haber bebido mucho, pues nunca le he visto tan inmoderado, y gracias a que eché a correr, si no, me hubiera pegado.

Entonces me dirigí al boulevard... sin saber a donde ir... Iba llorando, y las gentes que pasaban volvían la cabeza para mirarme. Tuve que contenerme varias veces para no pedirles una limosna.

Tal vez algunos de ellos me la hubiesen dado, pues todo el mundo iba contento. Pero eso de pedir limosna debe ser una costumbre muy difícil de adquirir... No me atreví a hacerlo... ¡Y a pesar de eso, poco después me atreví a hacer una cosa mucho peor!

Si, señor comisario: anduve rondando alrededor del bazar desde las diez hasta las doce de la noche. Empezó a nevar y tenía los pies como el granizo... Había muchísima gente... Me empujaban continuamente y me daban pisotones y codazos; pero yo no me acordaba y no hacía más que mirar las muñecas. La más cara estaba vestida de raso y encajes: valía cuatro francos cincuenta céntimos; pero yo, como puede usted figurarse, sólo me había fijado en la más barata, que costaba un franco cuarenta y cinco céntimos. Es la que yo hubiese querido para Manolín. Me figuraba la cara de alegría que pondría al despertarse. Era una locura. ¡Pobrecillo! Mañana no tendrá a su mamita para vestirle... si ustedes me encierran aquí, como me ha dicho el señor agente.

Les juro a ustedes que es la primera vez que hago una cosa así.

Me acuerdo que una mujer muy elegante bajó de un coche, escogió muchos juguetes, con los que hizo un gran envoltorio para meterlo en su coche. Me abrí paso entre la gente y corrí hacia ella para contarle lo que me pasaba y suplicarle como se suplica a la Virgen y a los santos: «¡Señora... por piedad...!» Pero llegué tarde: ya había cerrado la portezuela.

Llorando volví al sitio donde estaban las muñecas... y no puedo darme cuenta de lo que pasó por mí... El zapaticito de Manolín se me puso ante los ojos... Perdí la cabeza... cogí el juguete, me lo escondí entre las faldas y corrí como una loca, sin sentir el temor ni la vergüenza de una ladrona... Sólo oía la voz de Manolín al despertar que me decía: «¡Mamita! ¡Mamita!...» ¡Dios mío, qué contento se hubiese puesto!

—Toma: aquí tienes diez francos para comprar juguetes a tus hermanitos y llévate la muñeca de Manolín... Pero prométeme que serás honrada y buena siempre.

—¡Oh, señor comisario!... Puede estar bien seguro de ello... Honrada y trabajadora, eso es lo que me recomendó mamá antes de morir... ¡Gracias, señor comisario, gracias con toda mi alma!... ¡Pobre Manolín!... ¡Qué contento se va a poner!...

GUY DE LA MIODE

### Pensamiento

¡Qué buena es una mujer buena, y qué mala es una mujer no buena!

## Un juego del Niño Jesús

En Nazaret, al amparo de José, a quien llama Padre, reposando de su Madre en el seno virginal

El Niño Jesús transforma con su aspecto placentero el taller del carpintero en palacio celestial.

Los niños del vecindario de tal dicha eran testigos; ellos eran los amigos de su infantil Corazón.

Sin Jesús, hasta en sus juegos les faltaba la alegría, y ni el arillo corría ni rebotaba el balón.

Cuando tristes por no verle persiguiendo mariposas por entre bosques de rosas ven a su Jesús pasar,

Las mariposas olvidan, bulliciosos le rodean y—¡A jugar!—Todos vocean.— ¡Jesús, vamos a jugar!

Y a sus ruegos infantiles se rinde el divino Niño al ver el puro cariño que el cielo les inspiró.

Y—¡A qué jugamos?—les dice.— Al escondite, primero.— ¡Y quién busca?—Placentero Jesús les responde.—Yo.

Huyen los niños en tanto, cual si niño sólo fuera. Jesús apartado espera mientras se van a ocultar.

—¡Ya estamos!—gritan alegres. Jesús dejando su puesto a los escondidos presto va por el campo a buscar.

Y aunque nadie me lo ha dicho sé cierto, divino Infante, que encontrabas al instante aun al que más se escondió.

Por lo que haces ahora arguye ejercicio y mucho, ¡que eres en buscar muy ducho, aunque en esconderte no...!

Iba yo una vez muy lejos, lo más lejos que podía, que esconderme pretendía y no oír tu voz que oí.

Y en un sitio muy oscuro me internaba, me internaba... y allí mi vida pasaba lejos, muy lejos de Tí!

Era un necio, ¿verdad, Niño? mas a buscarme saliste y al punto me sorprendiste: ¿te acuerdas en qué lugar?

—Ahora—te dije entonces—te toca esconderte, Niño. mas respondió tu cariño: —¡Si yo no me sé ocultar!

Niño, escóndete,—repuse,— Buscándome te has cansado,

y pues que ya me has hallado que yo te busque es razón.

—Sólo hay un sitio—dijiste— en que yo esconderme quiera para nunca salir fuera— ¡En dónde?—En tu corazón.—

## El nacimiento del Niño Jesús

*Llegó aquella hora tan deseada de todas las gentes, tan esperada en todos los siglos, tan prometida en todos los tiempos, tan cantada y celebrada en todas las Escrituras divinas. Llegó aquella hora, de la cual pendía la salud del mundo, el reparo del Cielo, la victoria del Demonio, el triunfo de la muerte y del pecado; por la cual lloraban y suspiraban los gemidos y destierro de todos los Santos. Era media noche, más clara que el medio día, cuando todas las cosas están en silencio y gozaban del sosiego y reposo de la noche quieta... Pues en esta hora tan dichosa, aquella omnipotente palabra de Dios descendió de las sillas reales del Cielo a este lugar de las miserias, y apareció vestido de nuestra carne... ¡Oh venerable misterio, más para sentir que para decir, no para explicarse con palabras, sino para adorarlo con admiración en silencio! ¿Qué cosa más admirable, que ver aquel Señor a quien alaban las estrellas de la mañana, aquel que está sentado sobre los querubines, que vuela sobre las plumas de los vientos, que tiene colgada de tres dedos la redondez de la tierra, cuya silla es el Cielo, y estrado de sus pies es la tierra que haya querido bajar a tan grande extremo de pobreza, que cuando naciese, ya que quiso nacer en este mundo, le pariese su Madre en un establo, y le acostase en un pesebre, por no tener allí otro lugar más cómodo?... Grande humildad es nacer en un establo; mas grande gloria es resplandecer en el Cielo. Grande humildad estar entre bestias; mas grande gloria es ser cantado y alabado por los ángeles. Grande humildad es ser circuncidado como un pecador; pero es grande gloria el nombre de Salvador.*

GRANADA

## A Jesús

Si tú fueras una rosa  
 A yo el aura bulliciosa,  
 de noche, Niño, y de día  
 las hojas te rizaría,  
 y con suave movimiento  
 te mecería en el viento.  
 Si siendo yo árbol, tú fueras  
 pajarillo que pusieras  
 tu nido en mí... ¡Dios de amores!  
 Me vestiría de flores.  
 Pues tú que amas mucho más,  
 ¿Qué harás, Señor, por mí? Señor, qué harás?

REVILA, S. J.

Folleto de LA VOZ DE SÓLLER— 4

## LA GORRIONA

por el P. LUIS COLOMA, S. I.

Ritita estiró el cuello para mirarse en la magnífica luna que coronaba la chimenea de mármol y limpiándose con el pañuelo, dijo muy indignada:

—No me extraña... Una canasta llena de ceniza necesitaba yo para humillarme hoy... Le aseguro a usted, titita, que en toda la noche he dormido de rabia.

—¿De rabia?... ¿Pues qué perro te ha mordido, hijita?...

—¡El cursi del Gobernador!... Ese es el perro que me ha mordido a mí y a usted, y a todos los que estuvimos anoche en su casa!...

—¿Pero qué ha pasado, hija?—exclamó atónita la Condesa.

—¡Nada, nada ha pasado!—replicó Ritita con rabiosa ironía.—Que anoche Sancho Panza, que él apostaba su bastón de mando, a que no volvíamos a bailar el minué a la española... Que eso era una manifestación en contra del poder constituido, y que tenía él bigotes para

llevar a la cárcel a la Condesa de Santa María.

—¡Y meterla en un cepo!—añadió la de Peralta, empujando el dedo, y alargando, sin descomponerse la mantilla, su largo cuello de cisne.

La Condesa se puso negra de ira, como si la azulada sangre de cien generaciones de Santa Marías se le hubiese agolpado al rostro y Ritita, temiendo haber ido demasiado lejos, añadió algo turbada:

—Lo del cepo, no estoy cierta si lo digo.

—¡Sí, titita, sí!... En un cepo dijo—afirmó la de Peralta con la lengua y con el abanico.

—¿Pero harían alguna imprudencia esos muchachos allá en el buffet?—dijo al fin la Condesa un poco azorada.—Tira de la campanilla, Blanca... dile a Martina que avisen volando a don Recaredo... Es fácil que con el champagne se les haya ido la lengua a esas criaturas... Don Recaredo debe saberlo.

Don Recaredo era el hombre de confianza, el amigo íntimo de la Condesa, a quien encargaba ella la vigilancia de la juventud dorada que admitía en sus salones.

—¡No, titi, no!—insistió Ritita.—Si eso fué antes... Es que el Gobernador se muere de rabia porque se negó usted, a

recibir a su niña, y no puede alternar con nosotras la muy cursilona.

—¡Es un cursi, titita, es un cursi!—chillaba la de Peralta, sacudiendo el abanico.

—¡Pero, señor!—exclamó la Condesa aturdida y sofocada.—¿En que país vivimos?... ¿De modo que yo no puedo hacer en mi casa lo que me da la gana, sin que venga un Gobernador de monterilla a meterme en un cepo?... ¡Pues lo veremos, si, señor, lo veremos!...

Y figurándose la Condesa que aplastaba al Gobernador, aplastó con su poderoso puño los bonos de la Conferencia. Las dos primas cruzaron entre sí una rápida mirada, mientras la de Peralta repetía en todos los tonos de la escala:— ¡Es un cursi, titi, es un cursi!—añadía Ritita con el mayor entusiasmo:

—¡Eso es, titi Rosa!... ¡eso es lo digno!... ¡Duro contra duro!... ¿No quiere coles?... ¡El plato hasta arriba!

—¡Pues no faltaba más, sino que tuviera que llevar el visto bueno de un zascandil cualquiera lo que se baila en mi casa!... ¡Y hablarán luego de la Inquisición esos liberales descamisados!... Pues yo le prometo que se bailará el minué, y hasta el fandango si es preciso... ¡Y se bailará a la española, y con casaca y peluquín; y si se me antoja, me vestirá yo misma aunque sea de mame-luco!... ¡Pues no faltaba más!

A Blanquita Peláez le entró tal risa al figurarse a la monumental señora vestida de mame-luco, que rompió a reír sin miramiento alguno, con gran indignación de Ritita.

—¡Esta Blanca tiene sangre de horchata!—dijo—¿A qué viene esa risa?

—Como dice titi que se va a vestir de mame-luco—balbuceó Blanquita. Y volvió a reírse con mayores bríos.

—Déjala que se ría—replicó la Condesa, esforzándose por reír ella misma.—Si el caso es de risa... Si yo me río también de que ese embleco de Gobernador haya venido a tropezar con la horma de su zapato... Ya verás; ya verás cómo le hacemos perder en la apuesta su bastón de mando y nos sirve para palo de una escoba.

Las dos primeras se miraron de nuevo, como diciendo. Esta es la ocasión. Y Ritita dijo vivamente:

—¡Ese es el golpe maestro, titita!... Es menester dar otro baile.

—Y bailar el minué, aunque venga la partida de la Porra.

—¡La recibiremos con la del Porro, y saldrá con las manos en la cabeza—dijo marcialmente Ritita, esgrimiendo el abanico.

—¡Nada, titi, nada!... ¡Es menester otro baile!... Es cuestión de gabinete.

—Cuestión de honra.

—Lo pide el honor du drapeau...

—¿Pero cuándo?—exclamó la Condesa, vacilante.—Si estamos ya en Cuaresma...

—¡Pues el domingo de Piñata!—exclamaron a un tiempo las dos primas, con la avidéz del jugador que tira el último dado.

La Condesa abrió la boca para contestar, las dos primas alargaron ansiosas el cuello para oír... y las tres se quedaron mudas. Había entrado en el gabinete, sin que nadie lo anunciase, un clérigo muy viejo, que cojeaba al andar, traía las gafas en la punta de la nariz, el sombrero de teja en la mano izquierda, y entraba echando bendiciones con la derecha a diestro y siniestro.

La tía y las sobrinas se quedaron estupefactas: oíase tan solo la risa comprimida de Blanquita, que se figuraba entonces a titi Rosa camino del cepo, vestida de mame-luco, y capitaneando la partida del Porro. Ritita se levantó violentamente del taburete al entrar el clérigo, y fué a sentarse en un rincón con gesto de enfado. Allí se puso a hacer un muñeco con su pañuelo de batista.

—Pero, don Rufino—dijo al fin la Condesa, rompiendo el silencio entre colérica y sorprendente—, ¿lo han he-

Continuará)

# Notas de Actualidad

## El Palacio del Obispo Nadal cedido a la iglesia de Sóller.

Con gran satisfacción hemos de poner en conocimiento de nuestros lectores una noticia, que a no dudarlo ha de serles muy grata.

Anteayer, jueves, en el domicilio de la noble y distinguida señora D.<sup>a</sup> María Antonia Palou Barberí, el discreto notario de Palma D. José Socias, a requerimiento de la misma, autorizaba en forma legal una escritura de donación *inter vivos* mediante la cual la piadosa señora cede, en favor de la iglesia de Sóller, el inmueble conocido por el *palau del Bisbe Nadal*, para que se destine a escuela de niños de esta ciudad. El Rdo. Arcipreste, presente al acto, con anterioridad delegado por el malogrado obispo Dr. Llompart, como párroco propio aceptó dicha donación hecha a favor de nuestra parroquia. Firmado por ambas partes el referido instrumento, hizo entrega de las llaves del mentado palacio a nuestro distinguido Párroco.

Sabida cosa es que, con el beneplácito del Sr. Obispo, e interpretando la voluntad de la señora Palou, en breve, cuando se tenga copia de la escritura de donación, el Rdo. Párroco cederá el susodicho palacio en usufructo, sin restricciones ni trabas, al Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, cesión que será tan amplia, que les constituirá casi en verdaderos dueños y señores del mismo.

Sólo en el caso improbable de que los Hermanos de la Doctrina Cristiana, abandonen nuestra ciudad, la iglesia de Sóller recobraría todos sus derechos sobre el referido inmueble. Y en tal caso, según se previene en la escritura de donación que anteayer se firmó, el Rdo. Párroco, debidamente asesorado por el Obispo de la Diócesis, podría destinarlo a los fines piadosos que bien le parecieren.

El deseo de los Hermanos de la Doctrina Cristiana de tener casa propia, para dedicarse a la enseñanza, va a convertirse en breve en halagüeña realidad.

Están, pues, de enhorabuena. En fecha no lejana, en la que fué morada del egregio obispo Nadal, recibirá cobijo la juventud escolar que, bajo la acertada dirección de los Hermanos, se instruye, y educa, y da los primeros pasos por la senda del saber y de la virtud.

## Homenaje al filólogo Mn. Alcover

El Comité director de la *Oficina Románica*, organismo de investigación lingüística y cenáculo de formación filológica, nacido a la sombra acogedora del *Foment de Pietat*, como nació antes la *Biblioteca Balmes*, acaba de adherirse colectivamente al Homenaje que se está preparando a Mn. Alcover.

La importancia del precioso documento, que publicamos en este mismo número, a nadie se oculta, pues al pie del mismo figuran los nombres prestigiosos de reputados filólogos catalanes.

Hoy, solamente, nos complacemos en recomendar a nuestros amables lectores que se fijen en la referida adhesión, publicada en la prensa de Palma y que hemos recibido de la Comisión para que vea la luz en este semanario. En la próxima edición pensamos ocuparnos del proyectado «Homenaje a Mn. Alcover», que constituirá sin duda un verdadero éxito, Dios mediante, por su alta significación y la valía de los elementos adheridos.

# GACETILLAS

### Felices Navidades

Deseamos a nuestros amables suscriptores y lectores, a los amigos y enemigos, felices, y alegres, y santas Navidades.

¡Que la paz que el ángel, sobre la cueva de Belén, auguró a los hombres de buena voluntad, invada todos los hogares, del rico como del pobre, llenándolos de alegrías y bienandanzas, en estas fiestas del Natalicio del Divino Emmanuel!

### El asunto del Foot-Ball

Según se nos informa, esta tarde se ha de celebrar en la casa consistorial una reunión, con el fin de ver si se da una solución al asunto candente del foot-ball.

A dicha reunión asistirán, a más de los miembros de la Permanente, el Rdo. señor Párroco y la Comisión nombrada por la S. D. S. a tal efecto.

Esperamos que de tal reunión saldrá una solución al problema del Foot-ball sollerense, que por lo visto está pasando por una crisis aguda.

En nuestra próxima edición daremos detalles de la reunión anunciada.

### Importante mejora

Durante la presente semana, como hemos podido ver, se están instalando las canales y canalones, para recoger las aguas de los tejados de la iglesia parroquial, que dan a la plaza de Antonio Maura y a la calle del Viento.

Hace varias semanas que una Comisión del Magnífico Ayuntamiento visitó al Rdo. Párroco, con el fin de significarle la conveniencia de hacer tal mejora; El Rdo. Sr. Sitjar, hizo presente a la Comisión de referencia que sentía verdaderamente que el estado precario de los fondos de fábrica no le permitieran acometer por ahora tal útil mejora; pero que estaba dispuesto a hacer un sacrificio, para atender a sus deseos. Y se convino que del fondo parroquial se destinaran 500 pesetas a tales obras, y que el Ayuntamiento pagaría el resto.

Hemos oído elogiar tan útil mejora, y a fe que hay motivo de ello. Dada la extensa superficie de los tejados de la parroquia, en días de lluvias, el agua caía en abundancia, causando gran molestia a los transeúntes.

Digno de todo encomio es la actua-

ción, en este asunto, del Magnífico Ayuntamiento de esta ciudad, y muy recomendable el proceder del Rdo. Arcipreste.

### Subasta

El próximo pasado lunes día 17, tuvo lugar en el Salón Capitular de la Casa Consistorial, la apertura de pliegos para la adjudicación del arriendo de los derechos sobre la ocupación de la vía pública, comprendida la pescadería, para el próximo ejercicio de 1929, siendo el tipo de la subasta 11.000 ptas.

Sólo se presentó un pliego que resultó ser de D. Pedro Ripoll Rullán a quien se adjudicó la subasta por 11.002 ptas.

### El banquete del «Fomento del Civismo»

(Sobranete de la edición anterior)

El domingo último, conforme se había anunciado, tuvo lugar en Palma el banquete de afirmación cívica organizado por dicha entidad.

El acto se celebró a las dos de la tarde, en el Salón de Bellas Artes del nuevo local social situado en la calle de Massanet.

Asistieron al acto unos cien comensales, y entre estos una nutrida representación de Sóller.

En la presidencia se sentaron D. Juan Mulet, presidente del Fomento del Civismo, las señoras D.<sup>a</sup> Antonia Folch de Marcús, D.<sup>a</sup> Ana Sabater de Sansó, doña Matilde Pomar, viuda de Fuster, la señorita Carmen Pedret, el médico don José Aguiló de Son Servera, D. Fernando Alzamora, D. Bartolomé Barceló y Mir y D. Antonio Rosselló y Gómez.

El banquete estuvo servido por el Grand Hotel con el siguiente menú: Entremeses variados, Arroz paella a la Valenciana, Denton salsa mayonesa, Pava asada, Patatas a la parisien, Ensalada del tiempo, Helado de piña, Barquillos, Surtido de frutas, Vino Valdepeñas blanco, Copa champagne, Café, Licor y Cigarro.

A mitad del banquete entró en el salón el abogado D. Jerónimo Massanet que no había asistido a la comida por hallarse indispuerto, sonando una gran salva de aplausos como sincera salutación, ocupando el Sr. Massanet un lugar en la presidencia.

Después de la comida fueron leídas por el Secretario, adhesiones: de la pre-

sidenta honoraria, D.<sup>a</sup> Severa Madariaga de Ferrer; de D.<sup>a</sup> Ana Canalias, de Mossén Antonio M.<sup>a</sup> Alcover, de D. Bartolomé Castañer, de D. Pedro Caffaro y otros.

Hicieron uso de la palabra D. Pedro Ferrer Puigsever, D. Gabriel Horrach, D. Antonio Barceló García de Paredes, D. Antonio Rosselló, D. Jerónimo Massanet y el Presidente del Fomento del Civismo D. Juan Mulet. Todos los oradores fueron cálidamente aplaudidos.

Después de todo lo cual se dió por terminado el acto dentro del mayor entusiasmo.

### La velada de la «Lira Sollerense»

Muy satisfecha puede estar la Junta directiva de la sociedad «Lira Sollerense» por el resultado de la velada musical que en obsequio de los señores socios y familias se celebró el próximo pasado martes en el teatro «Defensora Sollerense».

El local ofrecía agradable aspecto adornado con colgaduras: el escenario lucía artísticas hileras de hermosas macetas cedidas por D.<sup>a</sup> Adela Oliver de Ledesma.

El interesante programa se desarrolló al pie de la letra.

La banda de la «Lira Sollerense», dirigida por su profesor D. Miguel Oliver logró entusiasmar al público tocando con gran perfección las piezas anunciadas, y en especial la fantasa de la ópera *Lucezia Borgia* en la que el joven D. Mateo Oliver dió pruebas de su competencia musical.

D. Antonio Forteza al que por primera vez oyó el público sollerense, posee una hermosa voz y mucha gracia en el decir; cantó *Mi vieja* y *El Pirope* y tuvo que repetir esta última ante la delirante ovación que le tributó el público.

El barítono D. Juan Fuster, que por primera vez se presentaba en un teatro a lucir sus magníficas cualidades de barítono, dijo discretamente la bella romanza de la zarzuela *La del Soto del Parral*. Ambos señores, cantaron también a dúo *La Bohème* (Puccini), la que tuvieron que repetir ante la justa ovación que les tributó el público.

El Rdo. D. Miguel Rosselló, con la maestría en él peculiar, les acompañó al piano.

La distinguida señora D.<sup>a</sup> Rosa Cruellas de Ballester, y el violinista D. Bartolomé Noguera interpretaron a piano y violín *Huszarenlied* (Hubay) y *Aires Bohemios* (Sarasate); cuantos elogios les prodigáramos serían pocos para encomiar su pulcra y meritoria labor; baste decir que el público escuchaba ávidamente, subyugado y en medio del mayor silencio, que rompió con grandes aplausos al fin de ambas piezas.

El reputadísimo concertista de guitarra D. Bartolomé Calatayud, interesado al público interpretando de una manera magistral las piezas *En la Alhambra* (Tárrega), *Gavota* (Gosece), *Mi patria* (Albéniz) *Canto Indio* (Korsakof), *Asturias* (Albéniz) y *Jota aragonesa* (interpretación original del concertista). El respetable le prodigó estruendosas salvas de aplausos obligándole a dar de plus varias composiciones. No fué éste para el Sr. Calatayud el primer éxito conseguido en Sóller: en otras actuaciones suyas y en el mismo teatro, ha conseguido idénticos éxitos.

El mismo Sr. Calatayud, con el señor Martínez, a dúo de guitarra, dejaron oír tres exquisitas piezas: *Sonatina* (Sher) *Sonatina* (Carullis) y *Courante Bourre* que el público aplaudió.

Al final de la segunda parte, el celebrado poeta y maestro en Gay Saber D. José M.<sup>a</sup> Tous y Maroto, pronunció una bellísima disertación sobre la excelencia y valor educativo de la música. Su disertación, poética y florida, obra de un poeta enamorado de Sóller, fué de un valor literario notable; y su contenido, no sólo recomendable por su forma galana, sino por su excelente fondo.

El Rdo. D. Miguel Rosselló, que antes hiciera la presentación del disertante, pronunció un entusiasta discurso, después del Sr. Tous, hablando de la música y de sus bellas cualidades, y al final prodigó elogios al director de la banda D. Miguel Oliver para quien pidió un aplauso al público, tributándosele éste con gusto, y terminó felicitando al fundador de la Lira Sollerense D. Miguel Ballester, a la Junta y a sus favorecedores.

Como fin de la velada, un cuarteto formado por D. Bartolomé Noguera y la bella Srta. Catalina Marqués (violines), D. José Lladó (violoncelo) y D.<sup>a</sup> Rosa Cruellas de Ballester (piano), nos obsequiaron con la ejecución de *Caballería Rusticana Intermezzo* (Maseagni), *Mo-*

*mento musical* (Schubert) *Danza Húngara* (Brahms), que gustaron mucho.

Merecen plácemes sus organizadores, y de una manera especial, el infatigable D. Miguel Rosselló Pbro., pues a nadie se oculta que buena parte del éxito obtenido a él se debe.

Si nuestra opinión, en tales materias, algo hubiera de influir en el ánimo de los directores de «La Lira Sollerense», nos atreveríamos a indicar la conveniencia de que actos tan culturales —es la palabra de moda— se repitiesen más a menudo para solaz de los aficionados al divino Arte, que en ésta no son pocos,

### Rebaja en el precio del fluido

Por anuncio que insertamos en este mismo número podrán enterarse nuestros lectores de que la Junta de Gobierno de la Sociedad Anónima «El Gas» dando pruebas de su buen interés hacia sus abonados, tomó el acuerdo de rebajar el precio del fluido eléctrico destinado a alumbrado y fuerza motriz. En el citado anuncio se publican las nuevas tarifas que se pondrán en vigor a partir del 1.<sup>o</sup> de Enero próximo.

Hemos de celebrar dicha reducción de precios y felicitar por ello a la Junta de Gobierno de dicha Sociedad. Creemos que compartirán nuestra satisfacción los señores abonados a quienes se les depara la ocasión de conseguir una buena economía en el consumo del citado fluido.

### Exceso de velocidad

Un grupo de vecinos se ha dirigido a nosotros para que llamemos la atención de las autoridades sobre los autos y bicicletas que al circular por las calles de esta ciudad llevan excesiva velocidad con peligro de que ocurran desgracias personales.

Por nuestra parte, confirmada la queja de dichos vecinos, debemos suplicar a nuestro celoso Alcalde se digne ordenar a los guardias municipales denuncien a cuantos vehículos y bicicletas marchen con sobrada velocidad, aplicándoles las sanciones a que haya lugar.

### La brigada municipal

Durante esta semana la brigada municipal de obras se ha venido dedicando al arreglo del piso de la calle de Santa Teresa que se hallaba bastante deteriorado.

### Almanaque Bailli-Bailliere

En la librería de Salvador Calatayud, Lun, 27, Sóller, se halla en venta este Almanaque, verdadera enciclopedia de la vida práctica.

Se vende al precio de 2'50 ptas.

### De la «Tafona Cooperativa»

Mañana, domingo, en el local social del «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé», domiciliado en la calle del Mar, n.<sup>o</sup> 15, tendrá lugar un nuevo reparto del importe obtenido de la venta del aceite elaborado en la campaña de 1927-28.

Lo que anunciamos para conocimiento de los interesados.

### Los Reyes Magos, en Sóller

Nuestro estimado colega *Paz y Caridad* dedica su editorial a tratar de la celebración de la cabalgata de los Reyes Magos, según acuerdo adoptado por la Asamblea local de la «Cruz Roja» en junta celebrada el día 2 de este mes.

De dicho editorial son los siguientes párrafos.

«El acuerdo está tomado, como decimos, pero lo que hace falta es lo principal: el dinero para sufragar los gastos, que como se comprende, tienen que ser crecidos, si se quiere presentar el espectáculo con el lujo del año anterior.»

«Se confía visitar las casas de venta de dulces y juguetes a fin de que contribuyan en algo, y luego solicitar el apoyo del Magnífico Ayuntamiento.»

Según informes particulares sabemos que si la Asamblea puede conseguir el apoyo necesario, pretende que la cabalgata sea aun más lucida que la del año anterior.

Respecto a este punto, por nuestra parte debemos hacer una observación: sería de celebrar que este año la cabalgata fuera acompañada por nuestra banda local y no por otra de fuera; es de esperar de la bondad de los componentes de la Junta Directiva de la «Lira Sollerense» que se avendrán a colaborar en la simpática labor de nuestro benéfico centro.

Es de esperar que así será.

### Los tordos

Durante diversos días de esta semana ha habido en nuestro mercado, pequeñas cantidades de tordos que se han vendido al público, a los pocos momentos de recibidos, al precio de 0'50 pesetas cada uno.

### La velada de la «Cruz Roja»

El miércoles de esta semana, en el teatro de la «Defensora Sollerense», tuvo lugar una velada recreativa a beneficio de la Asamblea local de la «Cruz Roja».

Se puso en escena *S'Arrepentí*, interesante obra dividida en tres actos en cinco cuadros, en verso, original de Bartolomé Crespi Cladera. Los actores estuvieron acertadísimos en sus papeles: Dolores Más, artista notable de Palma, desempeñó a las mil maravillas su papel de Juana; Jerónima Bonina Antonia Pizá pusieron de manifiesto progresos en el arte escénico, interpretando con acierto el papel de Clara y Mercedes respectivamente: ambas poseen condiciones para la escena, y si no se demoran llegarán a ser artistas de verdad.

D. Francisco Forteza, como siempre encarnó vivamente su papel de juez, hizo sentir a los espectadores las emociones más emotivas del drama; D. Gamundí, otro de los más valiosos elementos de este simpático grupo de aficionados, hizo el papel de galán notable con gran dominio, como lo hubieran hecho cualquier artista profesional. El público, con gran entusiasmo, aplaudió los artistas al final de los actos haciendo levantar el telón diversas veces. Conpartió dichos aplausos el director del grupo D. Vicente Garau que, modestamente escondido en la concha, actuó apuntador.

Como fin de fiesta, el genial humorista José Bonnin, el célebre Pep y la Rita, deleitó a la concurrencia con divertidísimos números de su recojiente repertorio. El público le aplaudió incesantemente haciéndole dar de plus varios números... y hubiera dado muchos más de haber tenido en Sóller su guarida... En verdad, José Bonnin, es verdadero artista del arte bufo: tiene don de hacer destornillar de risa al auditorio, con chistes y agudezas de buena ley; de ahí su celebridad.

Un cuarteto de jóvenes músicos que dirige el inteligente pianista D. Francisco Valls, amenizó los entreactos y acompañó a José Bonnin en sus cantables mereciendo aplausos.

Resultó una amena velada, por la que merece plácemes la Asamblea local, los artistas que en ella tomaron parte, y especial el infatigable organizador de las mismas D. Vicente Garau.

### Subastas

El domingo pasado tuvieron lugar en el zaguán de la casa Consistorial las subastas siguientes:

1.<sup>a</sup> La de los almacenes del Puerto números 80, 82, 84, 86 y 88 de la calle de la Marina.

2.<sup>a</sup> El corral común y público.

3.<sup>a</sup> Los estiércoles y basuras recogidas de las casas de este vecindario estiércoles de las cuadradas de este municipio.

4.<sup>a</sup> Puestos de vender carne en la carnicería pública.

5.<sup>a</sup> Local cochera, rediles de ovejas y secadero de pieles existentes en terrenos propios del matadero municipal.

Todas estas subastas quedaron desiertas por falta de postores.

La Comisión permanente, en sesión celebrada el día 19 del actual acuerdo de anunciar nueva subasta para el próximo domingo día 23.

### Una petición

La calle de Serra, es sin duda la vía del centro de la población que está sin urbanizar, como las demás calles de su importancia. En efecto, se conserva el antiguo empedrado completamente deteriorado, careciendo de aceras y convertida, los días de lluvia, en verdadero arroyo, por falta de sus correspondientes desagües.

Nuestro activo Ayuntamiento merecerá el aplauso unánime del vecindario al emprender la realización de tan deseada y útil mejora.

### Servicios prestados por la «Cruz Roja»

El día 8 del corriente, a las ocho y media, el joven Antonio Sagrés que se encontraba montado en una bicicleta se cayó rotosamente en la calle de la Victoria quedando tendido en el suelo: los carteros de la Ambulancia Sres. Coll y Pizá, avisados por los camilleros D. Pablo Jaurés y D. Antonio Coll lo trasladaron en camilla al Dispensario, en donde fué atendido por el Dr. D. Mariano Rovira que le apreció distintas heridas que causadas de leves.

\*\*\*

El día 1.<sup>o</sup> fué curado de un corte en la mano con una cuchilla se produjo en la mano...

# Notas de Sociedad

## LLEGADAS

Procedente de Perpignan, donde reside comercialmente desde largos años, llegó el domingo, para permanecer breve tiempo entre nosotros, nuestro paisano y buen amigo D. Jaime Coll Casanovas.

\*\*\*

De Amiens (Francia) se encuentra en ésta, nuestro estimado y particular amigo D. José Deyá Ozonás: quien regresa de la población de referencia, después de permanecer unos meses dedicado a su importante negocio allí establecido.

\*\*\*

Después de un viaje de recreo por la vecina nación francesa y la península ha regresado a este valle nuestro querido amigo D. Francisco García Moyá, quien después de unos meses, piensa marchar de nuevo a Puerto Rico en donde reside su comercio.

\*\*\*

Hemos tenido el gusto de saludar al joven e ilustrado médico D. Gabriel M. ioyol Trias, quien procede de Barcelona.

\*\*\*

Ayer viernes tuvimos el gusto de estrechar la mano a nuestro distinguido amigo el negociante D. Juan Alcover Colom, establecido en la reputada estación veraniega de Paris-Plage.

El señor Alcover ha venido juntamente con su joven hijo Juan y tía D.<sup>a</sup> Odila Brasseur, para pasar una temporada cerca de sus ancianos padres.

## SALIDAS

Después de agradable temporada al lado de sus familiares, emprendieron anteaer viaje de regreso a su residencia comercial de Dijon (Francia) nuestros amigos los esposos D. Pedro Vicens Coll y D.<sup>a</sup> Catalina Ferrer Oliver.

## NACIMIENTO

El hogar de nuestros amigos los esposos D. Joaquín Reynés y D.<sup>a</sup> Francisca Arbona, se vio alegrado por el feliz nacimiento de una hermosa niña a la que se le ha puesto el nombre de Rosa. Enviamos a sus respectivos padres y abuelos nuestra cordial enhorabuena.

## BODAS

El próximo pasado jueves se unieron en el santo lazo del matrimonio la simpática señorita Margarita Valladolid y Romani con el joven comerciante don Gabriel Palou y Capó.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la iglesia parroquial a las diez. Bendijo la unión el Dr. José Pastor, Vicario.

Vestía la novia elegante traje de seda negro con manto blanco y adornos de azahar.

Fueron testigos D. Antonio Martorell y Ballester y D. Guillermo Mascaró y Gual.

Fueron padrinos por parte del novio su padre D. Antonio Palou y Capó y hermana y madrina D.<sup>a</sup> Rosa Palou y Capó; y por parte de la novia sus hermanos D. José y D.<sup>a</sup> Petra Valladolid y Romani.

Terminada la religiosa ceremonia los asistentes fueron obsequiados en casa del hermano de la novia, D. José, con espléndido refresco.

A la una de la tarde los noveles esposos salieron en automóvil en viaje de bodas para el Monasterio de Lluch y la Puebla donde fijarán su residencia.

\*\*\*

En la mañana del mismo día contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial la bondadosa señorita Antonia Sacarés y Morro con el joven comerciante don Antonio Oliver y Villalonga, bendiciendo la unión, a las seis de la mañana, el Dr. D. José Pastor, Vicario: firmando el acto como testigos D. Gabriel Alcover y Soler y D. Serafín Olivares y Morán.

Terminada la religiosa ceremonia los contrayentes salieron en automóvil en viaje de bodas.

\*\*\*

Anoche, a las siete, en el oratorio del Hospicio, el mencionado vicario doctor Pastor autorizó el matrimonio de la virtuosa señorita Francisca Enseñat y Trias con D. Andrés Pons y Castañer, siendo testigos D. Pedro Magraner y Noguera y D. Antonio Puig y Arbona.

A todos deseamos eterna dicha en su nuevo estado.

# BOLETÍN RELIGIOSO

## El Santo de hoy

### SAN FLAVIANO

#### Mártir

En tiempo del emperador Constantino, san Flaviano era prefecto de Roma, y su casa desde mucho tiempo hacia profesión de cristiana. Su mujer Dafrosia y sus hijas las vírgenes Bibina y Demetria, fueron santas mártires. Cuando Constancio, hijo del gran Constantino, llegó a ser Emperador y tuvo la desgracia de hacerse arriano por instancias de su mujer Eusebia, persiguió con furor a la Iglesia, y no omitió diligencia para ganar a Flaviano, y derribar su fe; pero Flaviano de invencible defensor de la Divinidad de Jesucristo, pasó a ser su predicador y apóstol. Odiado de la corte, se le quitó el empleo, viéndose obligado a vivir una vida pobre, sirviéndose de su libertad y del respeto que le tenían hasta sus enemigos, para exhortar a los generosos confesores en los subterráneos y martirios. Aproniano, su sucesor en la prefectura, le cargó de hierros en un calabozo, marcó su frente con un hierro candente, y no le mató por temor a una sedición; sino que le desterró a un lugar llamado Aguas del Toro, que hoy se llama Agua pendiente. Dejó a su mujer e hijas sin más amparo que el de la Providencia, y a poco de estar en el destierro, le coronó Dios con la gloria y mérito del martirio.

## SANTORAL

- Domingo, 23.—Santa Victoria, virgen.
- Lunes, 24.—Víspera de Navidad.
- Martes, 25.—Fiesta del Nacimiento del Niño Jesús.
- Miércoles 26.—San Esteban, protomártir.
- Jueves, 27.—San Juan, Apóstol y Evangelista.
- Viernes, 28.—Los Santos Inocentes.
- Sábado, 29.—San Tomás de Cantorbery.

## NOTICIAS

### Sufragios por el Sr. Obispo

La vigilia ordinaria que se celebró en la noche del pasado sábado al domingo se aplicó en sufragio del Ilmo. Sr. Obispo, según previene el Reglamento de dicha institución.

El lunes, como anunciamos, en la iglesia parroquial, se cantó un solemne funeral en sufragio del llorado obispo de Mallorca, Dr. Llompard.

## Mercado semanal de la moneda

## Bolsa de Barcelona

DICIEMBRE	Lunes DIA 17	Martes DIA 18	Miércoles DIA 19	Jueves DIA 20	Viernes DIA 21
Francos	24'06	24'05	24'15	24'15	24'15
Liras	3'30	3'30	3'30	3'30	3'30
Francos belgas	85'75	85'75	85'00	85'00	85'65
Francos suizos	6'15	6'15	6'14	6'14	6'14
Dollars	29'88	29'88	29'83	29'84	29'84

tiempo a ello invita, seguramente que será mucha la gente que asistirá a la conmovedora solemnidad.

### Sufragios celebrados

Durante la semana, se han celebrado los siguientes:

Día 17.—Oficio funeral por el alma de D. Antonio Bauzá.

Día 18.—Oficio conventual y cuatro misas rezadas por el alma de D.<sup>a</sup> Margarita Rullán, de la Cofradía de las Almas.

Día 19.—Oficio conventual aniversario en sufragio de D. Juan Vicens; y otro conventual aniversario por el alma de D. Miguel Arbona, rector que fué de Sancelles.

Día 20.—Oficio conventual aniversario por D. Salvador Bisbal.

Día 21.—Oficio conventual en sufragio de D. Tomás Morell.

### Vicario de semana

Rdo. Dr. D. José Pastor.

## CULTOS

### En la iglesia Parroquial

Mañana, domingo, 23.—Promulgación de la Bula de la Santa Cruzada.—A las siete y media, misa de Comunión general para las Hijas de María. A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón que dirá el Rdo. Sr. Arcipreste. Por la tarde, explicación de catecismo, y ejercicio mensual propio de las Hijas de María. Al anochecer, Vísperas y Completas, rosario y sermón doctrinal.

Lunes, día 24.—Vigilia de Navidad.—A las seis y media, Prima cantada, canto del Martirologio y oficio solemne. Por la noche, a las nueve, Maitines solemnes, canto de la Sibila y Misa del Gallo, dándose luego la comunión.

Martes, día 24.—Festividad del Nacimiento de Jesús.—A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor. Por la tarde, Vísperas cantadas. Al anochecer, solemnes Completas en preparación de la fiesta de Ntra. Sra. de la Esperanza; comienzo de la Novena de Belén y adoración del Niño Jesús.

Miércoles, día 26.—Fiesta de Ntra. Señora de la Esperanza.—A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con música y sermón a cargo del Rdo. P. Estanislao Doménech, S. J. Al anochecer, Vísperas solemnes, Completas, rosario y continuación de la Novena de Belén.

Domingo, día 30.—Empieza la Oración de Cuarenta Horas dedicadas al Dulce Nombre de Jesús fundadas por D. Pablo Mayol.

### En la iglesia de la Visitación

Mañana, domingo, 23.—Por la tarde, a las tres y media, rosario y función de los Sagrados Corazones con exposición y sermón.

Lunes, día 24.—A las nueve de la noche, Maitines solemnes, canto de la Sibila, villancicos y misa del Gallo, dándose la comunión a los fieles.

Martes, día 25.—Fiesta de Navidad.—A las seis, empezará un turno de misas. A las siete, se practicará el ejercicio de los Trece Martes de S. Antonio de Padua. Por la tarde, a las cinco y media, empezará un Octavario al Niño Jesús con sermón y cánticos.

Viernes, día 28.—Al anochecer, a las cinco y media, función del Santo Cristo.

### En la iglesia de las MM. Escolapias

Lunes, día 24.—A las doce de la noche, se cantará un solemne Te-Deum y acto seguido habrá misa cantada y luego dos misas rezadas, repartiéndose la Sagrada Comunión.

### En la Iglesia de los PP. Filipenses

Lunes, día 24.—A las nueve y media de la noche, Maitines solemnes, con canto de villancicos después de cada Nocturno. A media noche, Te-Deum y misa solemne del Gallo. Después se dirán las misas rezadas y se dará la comunión.

Martes, día 25.—Al anochecer, función solemne dedicada al Niño Jesús; habrá rosario, meditación, villancicos y adoración del Niño de Belén.

### En el Oratorio de las HH. de la Caridad.

Miércoles, día 26.—Por la tarde, solemne función al Niño Jesús, que consistirá en meditación sobre el Misterio, canto de la Sibila y adoración del divino Niño.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

- Diciembre, día 4.—Antonio Vidal Palou, hijo de Antonio y María, Manzana 57, n.º 783.
- Día 7.—Juan Balaguer Bauzá, hijo de Pedro y Buenaventura, Manzana 57, número 783.
- Día 14.—Francisco Sellés Alemany, hijo de Francisco e Isabel, Calle de Moragues, n.º 24.

Día 14.—Juan Rullán Casanovas, hijo de Manuel y Jerónima, Calle de la Luna, n.º 73.

Día 18.—Rosa Reynés Arbona, hijo de Joaquín y Francisca, Calle de San Jaime n.º 1.

### DEFUNCIONES

Diciembre, día 9.—Miguel Sampol Mas, 10 meses, "Ca'n Pedassot".

Día 15.—Antonio Bauzá Enseñat, 23 años, soltero, Camino del Murtará.

### MATRIMONIOS

Día 15.—Serafín Olivares Morán, soltero, hijo de Vicente y María, con Antonia Cifre Mayol, soltera, hija de José y Margarita.

## Telegramas detenidos

en la Central Telegráfica de Solfer De Sanary.— Para Mme. Antoine Moragues.  
De Nantes.—Juan Frau 9 Calle Pastor.

# "EL GAS,"

## SOCIEDAD ANÓNIMA

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, atenta y dispuesta siempre a dar el máximo de facilidades a sus abonados, tomó el acuerdo de rebajar el precio del fluido eléctrico destinado a alumbrado y fuerza motriz, con arreglo a las siguientes tarifas, que se pondrán en vigor a partir del día 1.º de Enero próximo:

### ALUMBRADO

- De 1 kw. a 10 kw. mensuales, a 1'00 pesetas el kw.
- De 11 kw. a 25 kw. mensuales, a 0'95 pesetas el kw.
- De 26 kw. a 50 kw. mensuales, a 0'85 pesetas el kw.
- De 51 kw. en adelante, mensuales, a 0'80 pesetas el kw.

### FUERZA MOTRIZ

- De 1 kw. a 100 kw. mensuales, a 0'71 pesetas el kw.
- De 101 kw. a 250 kw. mensuales, a 0'62 pesetas el kw.
- De 251 kw. a 500 kw. mensuales, a 0'52 pesetas el kw.
- De 501 kw. a 1.000 kw. mensuales, a 0'47 pesetas el kw.
- De 1.001 en adelante, a precios convencionales.

Los impuestos del Estado y demás cargas establecidas o que se establezcan, continuarán siendo a cargo del consumidor, como igualmente el alquiler del contador.

Lo que se hace público para conocimiento de los consumidores, esperando que la rebaja anunciada contribuirá a que sigan prestando su valiosa cooperación.

Sóller 17 de Diciembre de 1928.—El Director Gerente, J. Rullán.

## En la Casa de Vinos

de la calle de la Rectoría n.º 15, encontrarán Vinos embotellados de mesa, Pa-rellada del Pla, Tintilla, Montaña, Cor-dillera, Rioja blanco y tinto, Valdepeñas blanco y tinto, Vino de Bordeaux, Finos de Jerez y Málaga y licores de marca Venta del vino garantido Celler Cooperatiu de Felanitx

## Pedro Bernat

después de regresar del extranjero en donde se ha especializado en su profesión anuncia al público sollerense que el próximo LUNES DIA 24 tendrá lugar la apertura de un nuevo Salón de Peluquería para señoras

en la Corsetería de su señora madre doña María Miró, calle de Batach, n.º 3, y con tal motivo, ofrece sus servicios a todas las señoras y señoritas de esta localidad.

## La lotería de Navidad

Hoy reina mucho entusiasmo en esta ciudad, con motivo del sorteo de Navidad.

En el momento de cerrar esta edición no sabemos aún a que números han correspondido los primeros premios.

En el próximo número los publicaremos.

**BARCELONA**

# HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores  
Pensión, 14 ptas.—Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálase en el

## HOTEL PENINSULAR

JUAN BADÓ, propietario



## VELLO



Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

### DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

## HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados  
Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al costado: 240 ptas.—A plazos: 260 ptas.

Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:  
Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27 SOLLER

**UNICA MARCA**

en el mundo que garantiza la calidad de sus  
HOJAS DE AFEITAR  
3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

# EL FENIX

ES DE FABRICACION NACIONAL

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.<sup>a</sup> S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES  
**J. THOMAS (Sucesor de Creus)**  
AVENIDA CONDE DE SALLENT, 58-40. - PALMA

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos  
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador  
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

## MOLINO y BELLVER

EXHA-SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

**La Direccion del Hotel Restaurant de Marina**

Plaza de Palacio, 10  
**BARCELONA**

Precios módicos

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el **SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE** en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

**MISMOS PRECIOS**

# POLVO NOËL

**Insustituible para la higiene de los niños**

Baño y toilette de señoras  
Después de afeitarse los caballeros  
Pida en todas partes bote

**0'50 Ptas.**  
**COPOS NOËL**  
(Crema para el cutis)



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50  
Frasco pequeño 2,50



## Sesorhelos Inks

(TINTES PER A ESCRIURER)

Se venta: en los establecimientos de objetos de escritorio

A P L E C  
DE  
**Rondaies mallorquines**  
D'EN  
**JORDI D'ES RECC**  
(Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.  
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Sóller:  
**Librería de Salvador Calatayud**  
Carré de sa Lluna, 27



**POR QUÈ** tirar el dinero en máquinas de ocasión, siempre de resultados dudosos e inseguros?

**POR QUÈ** gastarse 1.200 o 1.500 pesetas en una máquina de las llamadas de marca: 700 o 900 en una reconstruida?

Si con 500 ptas. a plazos por cada 550 ptas. puede comprar una

**MOLLE**

de resultados sorprendentes, que reúne todos los adelantos y ventajas de las de primera categoría?

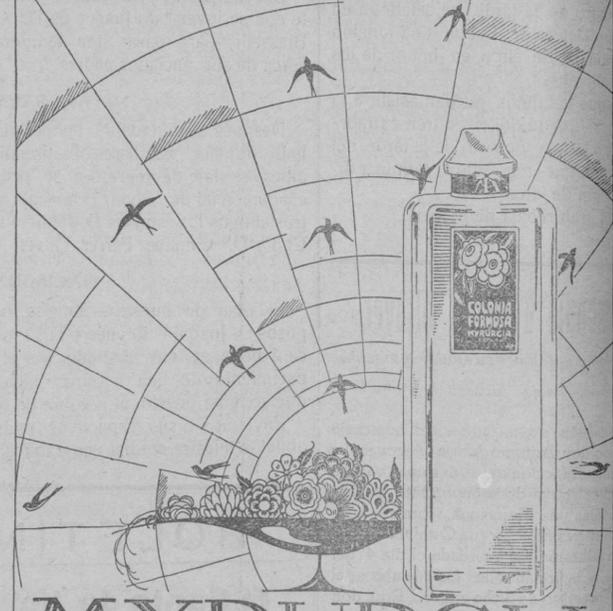
**Cinco años garantía**

Solicite catálogo de las 700 primeras vendidas en dos años, al Agente exclusivo para España

**JAIME SALA**—Cortes, 574.—Barcelona o al **DELEGADO INFORMATIVO** en Sóller (Mallorca):

**JOSE PIZA**  
Calle de San Jaime, número 6

# Agua de Colonia Formosa



## MYRURGIA

BARCELONA

**Estuches de papely sobres** A 1'25 ptas. ESTUCHE  
De venta en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

**Sellos de goma y de metal** \* Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

## Plumas estilográficas

En la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.

**SOLLER**



**GOTAS DIVINAS**

Aceite Vegetal

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA

Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías

Perfumería ICART - Barcelona  
Nombre y dibujo patentados

# Philips

**PHILIPS ARGENTA**

**PHILIPS DE FILAMENTO**

**PHILIPS 1/2 WATIO**

**CADA DIA SE VENDEN MAS POR SU EXCELENTE CALIDAD**

DE VENTA EN TODAS PARTES Y **LAMPARA PHILIPS (S.A.E.)**  
BARCELONA: CORCEGA 222 - GRAVINA 8

# COÑAC IRIS

Venta en Baleares. Antonio Cabot Cañellas, Plaza Libertad, 6, Palma. Miguel Amengual, Plaza Rosario, 1, Palma. F. Biauquerra Botines, San Miguel, 207, Palma.

# Perfumería de SALVADOR CALATAYUD

LUNA, 27. - SÓLLER

En este establecimiento se ha recibido:

**CINTURONES -- LIGAS**  
**CORBATAS -- MEDIAS**  
**CALCETINES -- BOLSOS**

y demás artículos de Mercería.  
Los hallará en este Establecimiento más baratos que en parte alguna.

**Artículos para la limpieza de la boca**

Cremas, jabones, elixires y polvos dentífricos de todas marcas.  
Cepillos desde ínfimo precio a calidad superior.

**PRODUCTOS PARA AFEITAR**

Pastas, jabones, polvos  
Hojas y pastas para afeitar — Piedras higiénicas  
Hermoso surtido en máquinas, desde 3 pesetas.  
Maquinillas para señora

**Magníficas medias de seda a 1'50 ptas. par**

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

**Hotel Inglés**

PROPIETARIO  
PASCUAL PUCHOL

TELÉFONO, 652

VALENCIA

**Servicio de vapores correos**

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.  
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.  
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.  
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.  
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.  
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.  
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.  
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.  
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.  
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.  
De Alcúdia a Barcelona: Domingos a las 13.  
De Alcúdia a Mahón: Lunes a las 5'30.  
De Alcúdia a Ciudadela: Lunes a las 8'30.  
De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'30.  
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'20.  
De Alicante a Palma: Domingos a las 12.  
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'30.  
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.  
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 19.  
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.  
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 15.  
De Ibiza a Palma: Domingos, a las 24.  
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.  
De Barcelona a Alcúdia (y Mahón): Domingos, a las 11'30.  
De Mahón a Alcúdia: Domingos, a las 9.  
De Ciudadela a Alcúdia: Domingos a las 10.

**Tarifa de pasajes vigente**

Comprendido los impuestos. Los precios se en tenderá para ida o vuelta.  
De Palma a Barcelona: 1.a, 52'75; 2.a, 44'00 ptas.; 3.a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.  
De Palma a Valencia: 1.a, 47'75; 2.a, 31'50; 3.a, 14'20; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'15; 3.a, 18'80; Cubierta, 11'20.  
De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 32'00; 3.a, 18'65; Cubierta, 11'05.  
De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50; 3.a, 48'50; Cubierta, 31'00.  
De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 3.; 18'50; Cubierta, 28'50.  
De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50; 3.a, 16'90; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.  
De Palma a Ibiza: 1.a, 37'75; 2.a, 21'50; 3.a 15'80; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.  
De Alcúdia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 38'75; 3.a, 18'25; Cubierta, 10'65.  
De Alcúdia a Mahón: 1.a, 27'25; 2.a, 21'25; 3.a, 15'65; Cubierta, 10'65.  
De Alcúdia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcúdia a Mahón.

Sastrería y Pañería

**ANTONIA FOLCH**

Mar. 30.—SÓLLER

Se están recibiendo ya las novedades propias de INVIERNO

**Rondayes mallorquines**

A la librería d'En Salvador Calatayud n'hi ha en venta un aplec en dos toms apreü de una pesseta tom.

**MAÑANA DOMINGO**

**Farmacia de turno**

D. Jaime Castañer, Luna.

**Estancos de turno**

Estanco de la calle de Bauzá.  
Estanco de la Estación.



Al era mi agotamiento nervioso, que a las 6 horas de trabajo me sentía enormemente abatido, casi extenuado. Reparadas mis fuerzas con el uso metódico y continuado del sal par tónico-reconstituyente Hipofosfitos marca VINCI. trabajo 10 horas sin notar

**HIPOFOSFITOS**  
MARCA  
**VINCI**

la menor fatiga y aún me quedan arreos para ejercicios de sport y diversión

Pedirlo en Farmacias y Centros de Especialidades

**"RADIO BARCELONA"**

Esta importante revista, tan necesaria para los radio-escuchas se vende en la Librería de Salvador Calatayud. —Luna, 27.—Sóller.

**BOLSOS**  
PARA SEÑORA Y SEÑORITA

Antes de hacer compras de este artículo, visiten la Perfumería de Salvador Calatayud, Luna, 27.—SÓLLER.

**LOCIONES**

COLORES, FIJAPELO

PERFUME INMENSO

**BARON BARBY**

De venta: Perfumería de Salvador Calatayud.—Luna 27.—SÓLLER

**COMISION Y EXPORTACION**  
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES  
ESMERO EN LOS EMBALAJES

**CRISTÓBAL COLOM**

ALGER—6, Rue Berlios et Rue Lulli, 7—ALGER

Patatas para la siembra y el consumo de todas procedencias.

Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

**Existencia de Bombas BLOC**

EN LA TIENDA DE MATERIAL ELECTRICO

**ALEJANDRO POMAR**

Plaza de América, 2. — SÓLLER

**HOTEL 'EL SOL'**

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant a la carta y Cuartos de baño y duchas  
Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones

Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes

El más próximo al templo del Pilar

Don Alfonso I, 24 Molino, núm. 2  
Teléfono 4127 Zaragoza

**GARAGE "LOSADA"**

Reparación, custodia y limpieza de automóviles; carga, reparación y conservación de acumuladores.

Calle Reina Esclaramunda (junto a la Plaza de Toros)

Teléfono 379

**PALMA**

**NAVIERA MALLORQUINA**

Días 15 y 30 de cada mes saldrá de Palma un velero a motor para SETE y MARSELLA y a partir del próximo día 15 de Octubre el mismo buque saldrá de Palma escalando SOLLER-SETE y MARSELLA.

Consignatario en Séte: MICHEL BERNAT, Quai Aspirant-Herber, 3  
en Marsella: GINESTA Y C.ª, 22, Rue St. Ferriol  
en Sóller: ANTONIO PIÑA, Calle de San Juan, 14

**MANDARINES & ORANGES**  
FRUITS PRIMEURS

**F. MAYOL & FRÈRES**

Siège Social a **Saint - Chamond (Loire)**

TELÉGRAMMES: Mayol  
Saint-Chamond  
Cavaillon  
Chavanay  
Boufarik

TELÉPHONE: Saint-Chamond. . . 2.65  
Cavaillon . . . 1.48  
Chavanay . . . 0.13  
Boufarik . . . 1.11

**VIUDA DE PEDRO CARDELL**  
PRIMO DE RIVERA, 45

**VILLARREAL de la PLANA (Castellón)**

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS  
:= FRESCAS Y SECAS :=  
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL  
TELÉFONO NÚM. 5

**ALMACEN DE MADERAS**  
CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —  
— Construcción de somiers —  
A precios módicos

**MIGUEL COLOM**  
CALLES DE MAR Y GRANVIA  
SOBER (MALLORCA)

**Société FRANCO - ESPAGNOLE**  
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

**DAVID MARCH, ROCARIES & C<sup>IE</sup>**  
AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE: Cerbere n° 25  
Certe n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espagne)  
Représentés a CETTE par M. Michel Bernat  
Quai Aspirant-Herber, 3

TELÉGRAMMES: Trashedo-Cerbère  
Trashedo Port-Bou  
Michel Bernat-Cete

Exportation d'oranges mandarinas & citrons

**Pommes de terra & tomates**  
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

**Michel Oliver**  
VIA VINTIMILLE, 132  
**CATANIA (Italie)**

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

**NAUMANN** Las mejores máquinas para coser y bordar. Se distinguen por su seguridad, rendimiento y resistencia.

**CLAES** La mejor máquina para hacer media y calcetines y toda clase de géneros de punto.

**GERMANIA** La mejor bicicleta del mundo.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO  
Para informes: FELIPE PALOU. - San Jaime, 15-SOLLER

R. C. Perpignan 7303 **M<sup>o</sup> AGUSTIN VILLE Fils** Fondée en 1890  
Médailles d'Or et de Bronze - Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

**J. COMES & L. CAVAILLE**  
NEVEUX, SUCCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.<sup>er</sup> Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegrammes: Comes-Cavaillé-Perpignan  
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Esteve, 24 - **PERPIGNAN**

La maison se recommande par les soins apportés à l'execution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

**COLL, MICHEL y CASASNOVAS**  
44, Cours Julien, 44. - MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

**FRUITS EN GROS**  
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

**Arbona, Rullán, Bernat**

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

**VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)**

Telegramas: ARKUBE VILLARREAL

**MIGUEL CARDELL**  
ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

Sucursal en Francia En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. - Telegramas: CARDELL-MICHEL.-Le Thor.- Teléfono núm. 24.

IMPORTACION \* EXPORTACION \* COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

**M. SEGUI**  
70, Boulevard Garibaldi, 70. - MARSELLLE  
R. C. A 242 M. C 249  
Telégramas MARCHPRIM Teléfono 37 82

**COLAFIX**

Partradesiva, fina, blanca y perfumada :-: Lo mejor para pegar toda clase de papeles cartones, etc. :-: Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud. - Luna, 27

**Demandas y ofertas**  
Anuncios a 25 céntimos inserción

**Compraria** Mostrador (taurell) máquina de escribir en estado. Para informes, en la Administración de este periódico.

**Venderia** a precio muy barato, máquina de escribir Factorum. Dirigirse: José Pizá, San Jaime, 6.

**PLUMINES**  
para plumas stylográficas a una peseta pluma  
De venta: Papelería de Salvador Calatayud. - Luna, 27

**TINTAS**  
CHINA: en negro y todo color. Para TAMPON: azul, verde, violeta, negro, roja, etc., etc.  
Librería Salvador Calatayud. - Luna, 27  
SOLLER. - TIP. SALVADOR CALATAYUD